



# Sagor för barn på svenska

[berattelser.se](https://berattelser.se)

## Children of wax / Vaxbarnen

Skreven av: Southern African Folktales

Illustrerad av: Wiehan de Jager

Översatt av: Lena Normén-Younger (sv)




Denna saga kommer från African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



## Children of wax Vaxbarnen



 Southern African Folktales  Wiehan de Jager  engelska / svenska || nivå 2



Once upon a time, there lived a happy family.

...

Det var en gång en lycklig familj.



They never fought with each other. They helped their parents at home and in the fields.

...

Barnen bråkade aldrig med varandra. De hjälpte sina föräldrar hemma och på åkrarna.



But they were not allowed to go near a fire.

...

Men de fick inte gå nära eld.

They had to do all their work during the night.  
Because they were made of wax!

...

De var tvungna att göra alla sina sysslor under  
natten eftersom de var gjorda av vax!

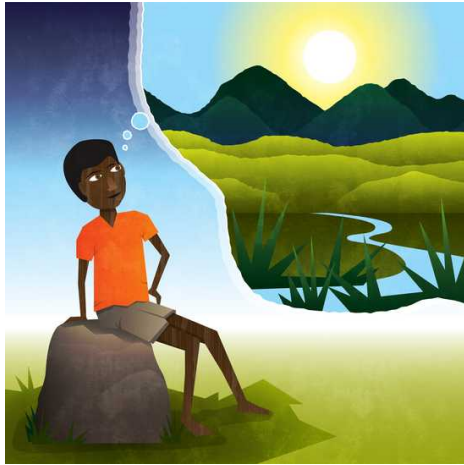


And as the sun rose, he flew away singing into  
the morning light.

...

Och när solen gick upp flög han bort!  
morgonljuset.





But one of the boys longed to go out in the sunlight.

...

Men en av pojkarna längtade efter att gå ut i solen.



They took their bird brother up to a high mountain.

...

De tog sin fågelbror upp till ett högt berg.

En dag blev hans längtan för stark. Hans bröder  
varnade honom...

One day the longing was too strong. His  
brothers warned him...

...



Men de tänkte ut en plan. De formade  
vaxklumpen till en fågel.

But they made a plan. They shaped the lump of  
melted wax into a bird.

...





But it was too late! He melted in the hot sun.

...

Men det var för sent! Han smälte i den varma solen.



The wax children were so sad to see their brother melting away.

...

Vaxbarnen blev så ledsna över att se sin bror smälta bort.